



ທະນາຄານບູນອງລາວ ຈຳກັດ
BOOYOUNG LAO BANK CO., LTD.



ບົດລາຍງານປະຈຳປີ 2009-2011

Annual Report 2009-2011



ທະນາຄານບູນກາງລາວ ຈຳກັດ
BOOYOUNG LAO BANK CO., LTD.

ບົດລາຍງານປະຈຳປີ
2009-2011

ປະຫວັດຄວາມເປັນມາ

ທະນາຄານບູນຍອງລາວ ຈຳກັດ ເປັນທີ່ວິທີນໍ້ວຍທຸລະກິດທຸນສ່ວນຂອງບໍລິສັດບູນຍອງ ຊຶ່ງເປັນ
ບໍລິສັດທີ່ໃຫຍ່ນອນຢູ່ໃນອັນດັບແຖວທີ່ນໍາຂອງ ສາທະລະນະລັດເວົາຫລື ທີ່ໄດ້ດຳເນີນໃນຮູບແບບດັນ
ອະສັງຫາລົມະຊັບ ທີ່ໄດ້ກໍ່ຕັ້ງຂຶ້ນມາແຕ່ປີ 1983 ໂດຍພາຍໃຕ້ການເປັນປະຫານຂອງ ທ່ານ ລີ ຈຸ່ງ ກິນ
(Mr. Lee Joong Keun). ບໍລິສັດບູນຍອງໄດ້ມີການເຕີບໃຫຍ່ຂະຫຍາຍຕົວ ແລະ ມີການພັດທະນາຂຶ້ນ
ມາຢ່າງຕໍ່ເນື້ອງ ຍ້ອນວ່າ ໄດ້ຮັດທຸລະກິດໃນຫລາຍຮູບແບບເຊັ່ນ: ບ່ອຍເງິນກູ້ໃຫ້ປະຊາຊົນເພື່ອນຳໃຊ້
ເຂົ້າໃນການບຸກສ້າງອາຄານ, ສະຖານທີ່ອາໄສ ແລະ ອື່ນໆ.

ປະເທດລາວເປັນປະເທດທີ່ອຸດົມສົມບູນໄປດ້ວຍຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ເປັນປະເທດທີ່
ບໍ່ມີທາງອອກກ່ຽວຂ້າງເລ. ຍ້ອນສະພາບເງື່ອນໄຂທີ່ເອື້ອຈຳນວຍຫລາຍຢ່າງ ຈຶ່ງກາຍເປັນຈຸດທີ່ສົນໃຈຂອງນັກ
ລົງທຶນທັງພາຍໃນແລະຕ່າງປະເທດ ເຊົ້າມາລົງທຶນໃນປະເທດລາວຫລາຍຂະແໜນງເຊັ່ນວ່າ ຂຸດຄົນບໍ່ແກ່,
ພະລັງງານ, ການທ່ອງທ່ຽວແລະ ຂະແໜນງອື່ນໆ ໂດຍສະເພາະ ຂະແໜນງອຸດສາຫະກຳການເງິນ-ການ
ທະນາຄານກຳນົດການເຕີບໃຫຍ່ຂະຫຍາຍຕົວແລະ ກຳເປັນຂະແໜນງທີ່ມີຄວາມສຳຄັນຕໍ່ກັບການພັດທະນາ
ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງ ສປປ ລາວ.

ຍ້ອນສະພາບເສດຖະກິດມີການຂະຫຍາຍຕົວ, ມີສະເໜີລະພາບທາງດ້ານການເມື່ອງ, ມີ
ລະບຽບກົດທຳມາຍຄຸ້ມຄອງແລະມິນະໂຍບາຍສົ່ງເສີມການລົງທຶນທີ່ຊັດເຈນ ຈຶ່ງກາຍເປັນສາເຫດຮັດໃຫ້
ບໍລິສັດບູນຍອງຕັດສິນໃຈມາລົງທຶນຢູ່ໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ໄດ້ຕົກລົງສ້າງຕັ້ງທະນາຄານບູນຍອງລາວຈຳກັດ
ຂຶ້ນໃນວັນທີ 23 ກັນຍາ 2009 ດວຍທຶນຈົດທະບຽນ 100 ຕີ້ກີບ ແລະ ມາເຖິງປະຈຸບັນນີ້ ທະນາຄານກຳ
ໄດ້ເພີ່ມທຶນຈົດທະບຽນເປັນ 121 ຕີ້ກີບ ແລະ ຈະເພີ່ມທຶນຈົດທະບຽນຂຶ້ນຕື່ມເປັນ 179 ຕີ້ກີບ ລວມເປັນ
300 ຕີ້ກີບ ພາຍໃນ 5 ປີຂ້າງໜ້າເຖິງປີ 2014 ຕາມລະບຽບກົດທຳມາຍຂອງທະນາຄານ ແທ່ງ ສປປ
ລາວ ວາງອອກກາ.

Background

Booyoung Lao Bank is one business unit of Booyoung Company, as the first ranking - big company of Korea, which conducting the real estate business established in 1983 under the chairmanship of Mr. Lee Joong Keun. Booyoung Company is growing up and constantly developing because it has run many forms of businesses such as: crediting the loan to people for constructing the building, residence and others.

Laos is the abundant country be full of natural resources and has no way out to the sea. Because of many conditions provide and become the interesting point to attract both domestic and foreign investors to invest in Laos such as: mining, energy, tourism and others, especially the financial-banking industry mostly increase and it is one important industry on the way to socio-economic development of Lao PDR.

Owing to the economic growth, stable politics, the law on investment management and promotion stipulated, as the result that Booyoung company made decision to invest in Lao PDR and agreed to establish the Booyoung Lao Bank on 23rd/09/2009, with the registered capital amount 100 billion kip and now the bank has added more registered capital 121 billion kip and will add more up to 179 billion kip, so the total is up to 300 billion kip within next 5 years in 2014 according to the regulation and law of Bank of Lao PDR stipulated.



ວິໄສທັດຂອງຄະນະກຳມະການສະພາບລືຫານທະນາຄານ

ອຳນວຍການທະນາຄານບູນບູງລາວ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າຂໍສະແດງຄວາມຮູ້ບຸນຄຸນອັນເລີກເຊິ່ງມາຍັງຜູ້ຖືທຸນແລະລູກຄ້າທັງຫລາຍທີ່ໄດ້ໃຫ້ການສະຫນັບສະຫຼຸບແລະໄວ້ເນື້ອເຊື້ອໃຈກັບທະນາຄານບູນບູງລາວຈຳກັດ.

ຖ້າຫາກພວກເຮົາເປິ່ງຍອນຫລັງໃນຊ່ວງປີທີ່ຜ່ານມາເຫັນວ່າສະພາບການຂອງໄລກໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນເກີດມີວິກິດເສດຖະກິດຊື່ງວິກິດການດັ່ງກ່າວໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນໃນປະເທດກຣິກ ສະພາບການດັ່ງເປັນຜົນພວງຂອງການຖິດຖອຍເສດຖະກິດຂອງອາເມລີກາແລະສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ເສດຖະກິດຂອງຢູ່ໄລບແລະໃນປະຈຸບັນກໍບ້າງຄົງຄວາມບໍ່ແມ່ນອນຂອງເສດຖະກິດ.

ເຖິງຢ່າງໄດ້ກຳຕາມ ຍັນຄວາມທັບຫາຍດັ່ງກ່າວ ຜູ້ອຳນວຍການແລະພະນັກງານທັງໝາຍດີກຳໄດ້ພົມພຽງກັນໃນການເຮັດວຽກເພື່ອນຳໄປສູ່ການປ່ຽນແປງໃຫມ່ແລະຍອດສິນເຊື້ອລວມທັງໝາຍດີມີເຖິງ 3 ລ້ານໂດລາ. ທະນາຄານບູນບູງແມ່ນຍັງໄດ້ຮັບຄວາມໄວ້ເນື້ອເຊື້ອໃຈຈາກນັກລົງທຶນຊາວເຕົາຫລືທີ່ມາລົງທຶນໃນປະເທດລາວ ແລະໃນປະຈຸບັນມີລູກຄ້າຫລາຍກວ່າສາມຮອຍລາຍ, ຍັງໄປກ່າວນັ້ນ ພວກຂ້າພະເຈົ້າມີຄວາມພາກພູມໃຈຫລາຍທີ່ທະນາຄານບູນບູງມີຄວາມໂດດເດັ່ນທີ່ຈະກາຍເປັນທະນາຄານຫມາຍເລັກທີ່ມີຈຳນວນຊັບສິນຫລາຍ ແລະ ກຳໄລສຸດທິໃນປະຈຸບັນແມ່ນມີຄວາມພຽງພໍທີ່ສາມາດດຳເນີນທຸລະກິດຂອງຕົນໄດ້.

ໃນປີ 2012 ພວກຂ້າພະເຈົ້າຍັງຈະໄດ້ພົບກັບຄວາມທັບຫາຍແລະຄວາມໜ້າຍ້າງຍາກຫລາຍຢ່າງເນື້ອງຈາກເສດຖະກິດຂອງໄລກບໍ່ມີຄວາມແນ່ນອນສູງ.

ດັ່ງທີ່ຄວາມບໍ່ຄວາມແນ່ນອນຫາງດ້ານການເງິນຂອງໄລກໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນນັ້ນ ເປັນຍັນການແຜ່ລາມຂອງການຖິດຖອຍເສດຖະກິດຂອງບັນດາປະເທດໃນຢູ່ໄລບແລະອາເມລີກາ ວິກິດການເງິນໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນເລື້ອຍໆແລະແຜ່ລາມອອກໄປຢ່າງໄວວາ ເປັນຜົນກະທົບຕໍ່ການເຫັນນັ້ງຕົງຂອງຂົງເຂົງເຂດເສດຖະກິດ ເຮັດໃຫ້ເສດຖະກິດມີຄວາມແຕກຕ່າງກັນໄປຢ່າງຫັກ ທັງເປັນແຮງດຶງດູດນຳໄປສູ່ຕະຫລາດເງິນທຶນແລະເປັນໄພຂຶ້ນຂູ່ຕໍ່ຄວາມໜັນຄົງຂອງເສດຖະກິດ.

ດ້ານພາຍໃນ, ຄວາມສາມາດໃນການຊຳລະທຶນກູ່ຢືນຄືນແມ່ນລົດນອຍຖອຍລົງ ເນື້ອງຈາກເງື່ອນໄຂການດຳເນີນຫຼຸລະກິດຖືດອຍແລະຂາດທຶນຈາກການບໍລິຫານເງິນຕາດັ່ງທີ່ໄດ້ເຫັນໃນເວລານີ້.

ພາຍໃຕ້ສະພາບແວດລ້ອມເຊັ່ນນັ້ນ ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເລືອກເອົາບາງບັນຫາທີ່ສຳຄັນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ເພື່ອສ້າງທະນາຄານບູ່ຢອງລາວຈຳກັດໃຫ້ເປັນທະນາຄານຕ່າງປະເທດຊັ່ນນຳໃນ ສປປ ລາວ.

ບັນຫາທີ່ທີ່ນີ້: ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະຕິດຕາມການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະຈັດເກັບມັງນັບສິນແລະປັບປຸງກຸ່ມຊັບສິນ ເພື່ອເກັບຮັກສາຊັບສິນໃນລະດັບທີ່ເຫັນຈະສົມຕໍ່ການຮັບປະກັນຄວາມໄດ້ປູປຂອງການແຂ່ງຂັນ. ນອກຈາກນີ້, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະຄົງສະພາບຄ່ອງນີ້ໄວ້ເພື່ອຮັບມືກັບການຕະຫລາດການເງິນທີ່ຜັນຜວນ.

ບັນຫາທີ່ສອງ: ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະພະຍາຍາມໃຫ້ມີໂຄງສ້າງກຳໄລແບບໃຫມ່

ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະເພີ່ມຜົນກຳໄລຈາກພາກສ່ວນທີ່ມີດອກເບັ້ງ ໃນຂະນະນີ້ ກໍຢັງເສີມສ້າງຂີດຄວາມສາມາດຫາກຳໄລຈາກພາກສ່ວນທີ່ບໍ່ມີດອກເບັ້ງ ໂດຍຜ່ານແຫລ່ງຫຼຸລະກິດແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ. ໃນເວລາດຸງກັນ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະສືບຕໍ່ປະຕິຮູບໂຄງສ້າງເຕັ້ນທຶນເພື່ອປັບປຸງອັດຕາກຳໄລໃຫ້ເຫັນຈະສົມ.

ບັນຫາທີ່ສາມ: ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະສ້າງກຸ່ມພະລັງແລະຄວາມສາມາດໃນດ້ານການຕະຫລາດ

ດ້ວຍການເຄື່ອນໄຫວຍ່າງວ່ອງໄວໃນຫຼຸລະກິດການຕະຫລາດທີ່ມີປະສິດທິພາບ ແລະສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຖານລູກຄ້າເພື່ອສ້າງເປັນພະລັງທີ່ດີໃຫ້ແກ້ພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ນອກຈາກນີ້ ພວກເຮົາຍັງຈະກ່ຽວກັບສະຫນາມກອບທີ່ຈະເດີນຕາມກົນໄກຕະຫລາດດ້ວຍລະດັບລູກຄ້າ ຂຶ່ງຈະມີຜົນກັບກຸ່ມລູກຄ້າຫລັກທີ່ຈະສົ່ງຜົນໃຫ້ແກ່ທະນາຄານມີຄວາມຈະເລີນເຕີບໂຕໃນອະນາຄົດ.

ບັນຫາທີ່ສີ່: ພວກຂ້າພະເຈົ້າມີຄວາມມຸ່ງຫມັ້ນທີ່ຈະຂະຫຍາຍກົນລະຍຸດການພັດທະນາໃນໄລຍະຍາວ

ພວກເຮົາຈະດຳເນີນການກັບການຈະເລີນເຕີບໂຕເຕີບໂຕໄລຍະຍາວດ້ວຍການສະຫນີບສະຫນຸນພື້ນຝູເຄຣດິດສຳຫັບລົບວິສາຫະກິດຂະໜາດນີ້ອຍ ແລະ ຂະໜາດກາງ, ປະຕິບັດຕາມກິດລະບົງການລົງທຶນໃນຫຼຸລະກິດທະນາຄານ, ການຈັດການຊັບສິນໃຫ້ມີຄວາມລະອງດເຂັ້ມແຂງເພື່ອສະຫນອງມູນຄ່າເພີ່ມແກ່ລູກຄ້າແລະຮັບປະກັນ

ຄວາມປອດໄພທາງດ້ານການເງິນ. ເພື່ອດຳເນີນຕາມບັນຫາທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງນີ້ ພະນັກງານ ແລະ ຕະນະອຳນວຍການຈະເອົາໃຈໃສ່ຮັດວຽກໃຫ້ເປັນອັນຫິ່ງອັນດຽວກັນ ເພື່ອເອົາຊະນະຄວາມທ້າທາຍ, ດ້ວຍຈຸດປະສົງເປົ້າທາມາທີ່ຈະກາຍມາເປັນທະນາຄານແຖວໜັດໃນປະເທດລາວ.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າຂໍຂອບໃຈມາຍັງລູກຄ້າທີ່ຍັງໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນ ແລະ ຂໍຮ້ອງໃຫ້ລູກຄ້າຈຶ່ງສືບຕໍ່ໃຫ້ເປັນກຳລັງໃຈ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ ແກ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າດ້ວຍ.

ຂໍຂອບໃຈ

ຜູ້ອຳນວຍການ





Vision of Bank's Executive Council Committee

Director of Booyoung Lao Bank

We would like to extend our deepest gratitude for our shareholders and customers who continue to support and encourage us here at BLB Bank.

As we look back upon the last year, the global crisis which began in Greece has been escalated through the U.S. downgrade and fiscal crisis at major European economies. There still remains significant uncertainty over the economy.

However, despite such challenges, all the directors and employees of BLB worked together with one mind to pursue change and innovation, and exceeded a total credit amount of USD3 million. We have also been trusted by hardworking Korean business owners in Laos and now boast more than 300 customers. Moreover, we are very proud to have won the distinction of being #1 bank for asset soundness, and our current period net profits as well as operating efficiencies have improved significantly.

In 2012, we expect continuing challenges and difficulties due to heightened uncertainties over the global economy.

As well , increased uncertainty of global finance is causing the economic recessions in Europe and the U.S. The frequency of financial crisis continues and their widespread impacts alter the dynamics of different economy area ever more severely, leading to strains in the capital markets and threatening their stability.

Internally, the capacity to repay the borrowed capital is weakened due to the weaker corporate operating conditions, and following strengthened policy, losses from currency managements are also visible.

Under such environments, we have selected the following core projects in order to further establish BLB as the leading foreign bank with significant presence in Laos.

First, we will pursue an active risk management.

We will work hard to clean up the assets and adjust our asset portfolios, while also maintaining the highest rank in assets soundness level to secure competitive advantage. Additionally, we will sever the liquidity to cope with fluctuating financial market.

Second, we will strive to have the innovative profit structure.

We will enhance our profitability in the interest sector while strengthening profit generation capacity from non-interest sectors through the discovery of foreign exchange business resources. At the same time , we will continue to reform our cost structure to improve our profit margin.

Third, we will maximize the group synergy and the marketing capacity.

By fast moving into the potential market and strengthening our customer base, we will generate the optimal synergy. Also, we will be partnering with golf clubs to pursue optimal marketing by customer level, which will result in forming a core customer group to drive our growth in the future.

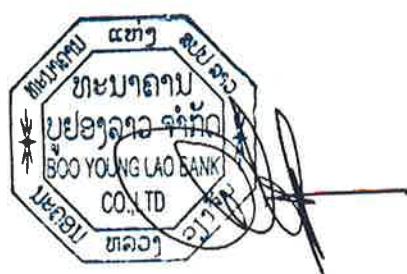
Fourth, we will strive to extend long-term development stategy

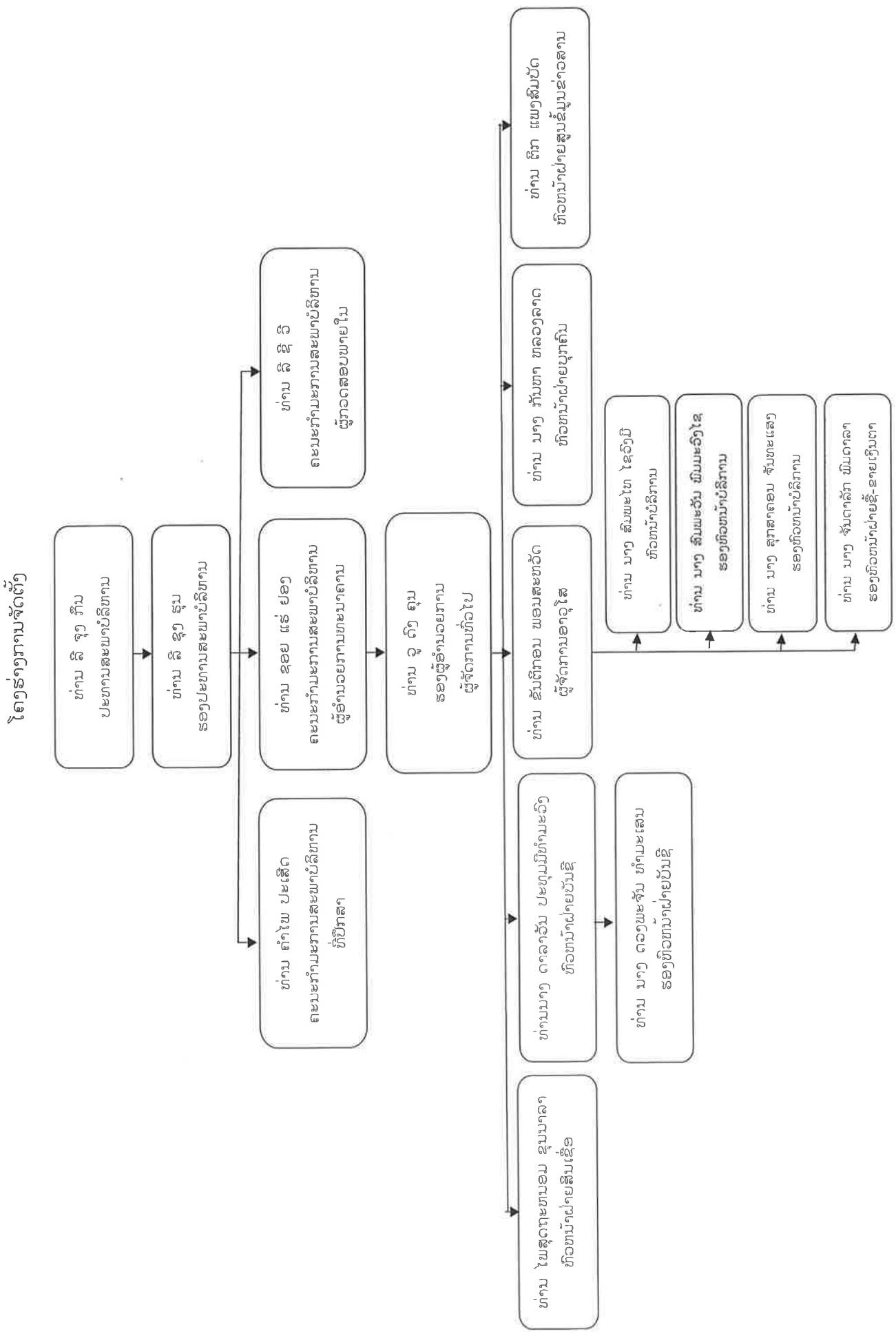
We will pursue strong long-term growth by revitalizing credit support for small to medium sized entities, implementing investment banking operations, strengthening comprehensive asset management to provide additional value with customers, and securing financial security network. In order to pursue the above long-term core projects, the employees and directors here will work in one mind to overcome any challenges we face, with the goal to become the premier bank in Laos.

We thank you again for your support, and ask that you continue to provide us with encouragement and support.

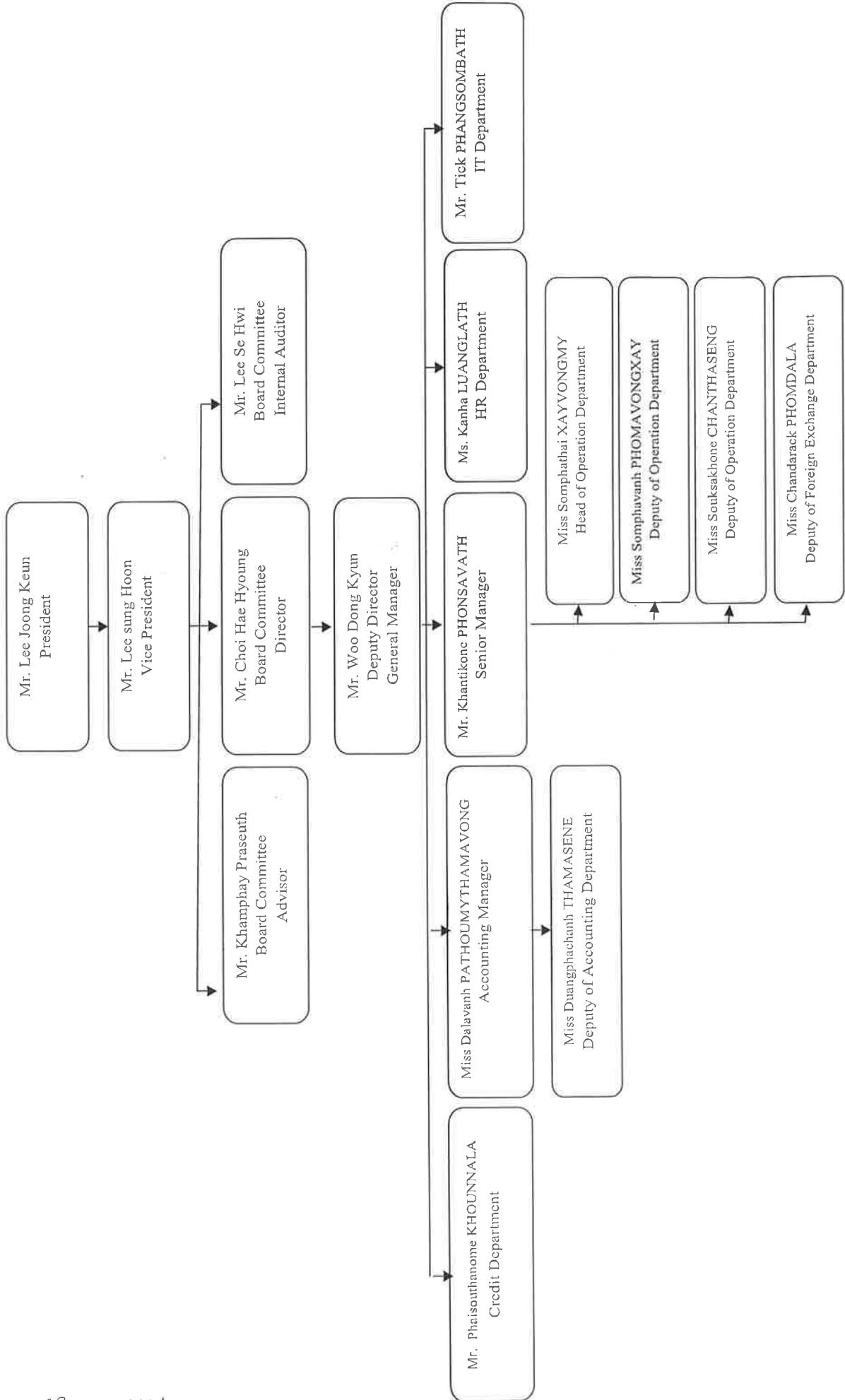
Thank you

President Hae Hyoung Choi





Organization Chart



ບົດລາຍງານຖານະການເງິນ

ແລະ

ບົດລາຍງານຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກ ສໍາລັບປີການບັນຊີສິນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2011

ລາຍງານຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ຈັດການທະນາຄານຕໍ່ບົດລາຍງານຖານະການເງິນ

ຜູ້ຈັດການຂອງທະນາຄານແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການຮັບປະກັນວ່າ ບົດລາຍງານທາງດ້ານການເງິນ
ຫຼາຍງານຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ຈັດການທະນາຄານໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2011 ແລະ ສະຫຼອນເຖິງການດຳເນີນງານ ແລະ ການປິດ
ແປງຂອງທຶນຈາກຜູ້ທີ່ຫຸ້ນໃນທ້າຍປີ. ໃນການກະກຽມບົດລາຍງານຖານະການເງິນເຫັນເລື່ອນີ້, ຜູ້ຈັດການຂອງທະນາ
ຄານຕ້ອງປະຕິບັດດັ່ງນີ້:

- i) ນຳໃຊ້ຫລັກການບັນຊີທີ່ເຫັນຈະສົມ ເຊິ່ງລວມທັງການນຳໃຊ້ນະໂຍບາຍການບັນຊີຢ່າງຮອບຄອບ ແລະ ການ
ຄາດຄະເນຍຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນແລະປະຕິບັດແບບຕໍ່ເນື່ອງ.
- ii) ປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານການລາຍງານທີ່ທີ່ກາຍອມຮັບໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ກຳມົດໂດຍທະນາຄານ ແຫ່ງ
ສປປ ລາວ, ໃນກໍລະນີທີ່ທາງມີຄວາມແຕກຕ່າງໄປຈາກຫລັກການດັ່ງກ່າວໃນການນຳສະເໜີຢ່າງສົມເຫດສົມ
ຜົນທາງທະນາຄານຈະຕ້ອງແຈ້ງ, ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ອະທິບາຍເຫດຜົນຕົວຈິງຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນແລະຍອມຮັບ
ການອອກຄວາມເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂໃນໃບລາຍງານການເງິນ;
- iii) ມີການເກັບຮັກສາເອກະສານທາງດ້ານການບັນທຶກບັນຊີຢ່າງຄົບຖ້ວນ ແລະ ມີລະບົບການຄຸ້ມຄອງພາຍໃນອີງ
ກອນຢ່າງມີປະສິດທິພາບ.
- iv) ມີການກະກຽມບົດລາຍງານຖານະການເງິນບັນພື້ນຖານການດຳເນີນງານທີ່ຕໍ່ເນື່ອງ. ຍົກເວັນໃນກໍລະນີທີ່ທາງ
ທະນາຄານບໍ່ສາມາດດຳເນີນງານໃນອະນາຄົດ ແລະ
- v) ຄຸ້ມຄອງແລະນຳພາທະນາຄານຢ່າງມີປະສິດທິພາບໂດຍເອົາໃຈໃສ່ໃນການຕັດສິນໃຈຕໍ່ບັນຫາຕ່າງໆທີ່ຈະມີຜົນ
ກະທິບຕໍ່ການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານແລະທະນາຄານຄວນສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າ ຜົນຂອງການຕັດສິນໃຈ
ຕໍ່ງກ່າວນັ້ນແມ່ນສາມາດເຫັນໄດ້ໃນບົດລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານເອງ.

ຜູ້ຈັດການຂອງທະນາຄານໃຫ້ຄໍາຢັ້ງຢືນວ່າ ທະນາຄານໄດ້ປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂທັງໝົດທີ່ກ່າວມາຂ້າງເຫິງຢ່າງ
ຄົບຖ້ວນໃນການກະກຽມບົດລາຍງານຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານ.

ທ່ານ ຊອຍ ແລ້ວ ຢອງ
ຜູ້ອໍານວຍການ
19 ເມສາ 2012



**Financial Statements
and
Report of the independent auditor
Year ended 31 December 2011**

Management's responsibility in respect of the financial statements

The bank's management is responsible for ascertaining that the financial statements are properly draw up as so as to give a true and fair view of the financial position of the bank as at 31/12/2011 and of the results of its operation and change in Shareholders' equity for the year then ended. In preparing these financial statements, the management is required to:

- i) Adopt appropriate accounting policies which are supported by reasonable and prudent judgments and estimates and then apply them consistently.
- ii) Comply with accounting principles generally followed in the Lao PDR and the guidelines issued by the Bank of the Lao PDR or, if there have been any departures in the interest of true and fair presentation, ensure that these have been appropriately disclosed, explained and quantified in the financial statements.
- iii) Maintain adequate accounting records and an effective system of internal controls.
- iv) Prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to assume that the Bank will continue operation in the foreseeable future.
- v) Control and direct effectively the Bank in all material decision affecting the operations and performance and ascertain that such have been properly reflected in the financial statements.

The Bank's management confirms that the bank has complied with the above requirements in preparing the financial statements.



Mr. Choi Hae Hyoung
Director
19 April 2012

ບົດລາຍງານຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ

ເຕິ: ຜູ້ຖື່ມຂອງທະນາຄານບູນຫອງລາວ ຈຳກັດ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ກວດສອບບົດລາຍງານຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານບູນຫອງລາວ ຈຳກັດ, ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ ("ທະນາຄານ"), ເຊິ່ງປະກອບມີໃບສະຫລຸບຊັບສິນບັດໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2011, ໃບລາຍງານເປັນໄດ້ຮັບ ແລະ ໃບລາຍງານການປັ່ງປິດທີ່ໃຫຍ່ໃນທ້າຍປີ, ແລະ ການສັງລວມນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ ແລະ ທາມເຫດອະທິບາຍເພີ່ມເຕີມອື່ນໆ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະບໍລິຫານຕໍ່ບົດລາຍງານຖານະການເງິນ

ຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານມີຫນັ້ນທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມ ແລະ ນຳສະເໜີບົດລາຍງານຖານະການເງິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມມາດຕະຖານການລາຍງານການເງິນທີ່ຖືກຍອມຮັບໃນ ສປປ ລາວ ແລະກຳນົດໂດຍທະນາຄານແຫ່ງສປປ ລາວ, ຄວາມຮັບຜິດຊອບລວມມີ: ການອອກແບບ, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງການຄວບຄຸມພາຍໃນກ່ຽວກັບການກະກຽມແລະນຳສະເໜີບົດລາຍງານຖານະການເງິນທີ່ຖືກຕ້ອງປາສະຈາກຂໍຜິດພາດທີ່ມີສາລະສຳຄັນຕົ້ນເນື່ອງມາຈາກການສ້າງໂກງ ຫລື ຂໍຜິດພາດ, ການເລືອກ ແລະ ການນຳໃຊ້ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ເຫັນວ່າມີສຳຄັນ ແລະ ນຳໃຊ້ຫລັກການບັນຊີແບບຄາດຄະເບທີ່ສົມເຫດສົມຜົນຕາມສະພາບການ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ກວດສອບ

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນການສະແດງຄຳຄົດເຫັນຕໍ່ບົດລາຍງານການເງິນດ້ວຍກ່າວໄດ້ຮັງຕາມການກວດສອບ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າດຳເນີນການກວດສອບຕາມມາດຕະຖານການກວດສອບສາກົນ. ມາດຕະຖານເຫຼື່ອນີ້ຮັກຮອງໃຫ້ພວກຂ້າພະເຈົ້າປະຕິບັດຕາມຂໍກໍານົດດ້ານຈັນຍາບັນ, ການວາງແຜນ ແລະ ການດຳເນີນການກວດສອບເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຄຳຍືນຢັນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນວ່າ ບົດລາຍງານຖານະການເງິນແມ່ນປາສະຈາກຂໍຜິດພາດທີ່ມີສາລະສຳຄັນ.

ການກວດສອບລວມມີຂັ້ນຕອນການດຳເນີນການກວດສອບເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຫລັກຖານຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງຈຳນວນເງິນແລະການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ. ຂັ້ນຕອນການຄັດເລື່ອກຂຶ້ນກັບການພິຈາລະນາຂອງຜູ້ກວດສອບເຊິ່ງລວມເຖິງການປະເມີນຄວາມສ່ຽງຂໍຜິດພາດທີ່ເປັນສາລະສຳຄັນໃນບົດລາຍງານຖານະການເງິນວ່າເກີດຈາກການສ້າງໂກງ ຫລື ຍ້ອນການຈົດກ່າຍຜິດ. ໃນການປະເມີນຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານັ້ນ, ຜູ້ກວດສອບໄດ້ພິຈາລະນາເຖິງການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ພົວພັນກັບການກະກຽມແລະ ການນຳສະເໜີບົດລາຍງານຖານະການເງິນທີ່ຖືກຕ້ອງເພື່ອພິຈາລະນາຂັ້ນຕອນການກວດສອບທີ່ສົມເຫດສົມຜົນຕາມສະພາບການ ແຕ່ບໍ່ແມ່ນເພື່ອຈຸດປະສົງການສະແດງຄວາມເຫັນຕໍ່ປະສິດທິພາບຂອງການຄຸ້ມຄອງພາຍໃນທະນາຄານ. ການກວດສອບໄດ້ລວບລວມເອົາຫ້າການປະເມີນຄວາມເຫມາະສົມຂອງນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ແລະຫລັກການຄາດຄະເນັ້ນເຫມາະສົມດ້ານບັນຊີຂອງຄະນະບໍລິຫານ, ກຳກຳການປະເມີນຫ້າງທີ່ມີຂອງການນຳສະເໜີບົດລາຍງານຖານະການເງິນ.

Report of the independent auditor

To the shareholders of Booyoung Lao Bank Co.,Ltd.

We have audited the accompanying financial statements of Booyoung Lao Bank Co.,Ltd (“the bank”) which comprise the balance sheet as at 31 December 2011 and the statement of income and statement of changes in shareholders’ equity for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management’s Responsibility for the Financial Statements.

The bank management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the accounting regulations of the Bank of the Lao PDR and the accounting principles generally accepted in the Lao PDR. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error, selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditors’ Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statement based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with relevant ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement.

An audit involves performing procedure to obtain audit evidence about the amounts and disclosure in the financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity’s preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity’s internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting principles used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອວ່າ ຫລັກຖານການກວດສອບທີ່ໄດ້ຮັບແມ່ນພຽງໝໍແລະເຫມາະສົມສຳລັບການສະແດງຄໍາຄືດເຫັນ.

ຄໍາຄືດເຫັນ

ໃນຄໍາຄືດເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ, ບົດລາຍງານຖານະການເງິນໄດ້ນຳສະເໜີຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2011 ຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນ, ໃນທຸກງົງປະເດັນ ແລະ ຜົນດຳເນີນງານການເງິນໃນທ້າຍປີແມ່ນສອດຄ່ອງກັບຫລັກການບັນຊີທີ່ຖືກຍອມຮັບໂດຍທີ່ວໄປໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບການບັນຊີ 20 ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

ບໍລິສັດ ເຄີຍເອັມຈີລາວ ຈຳກັດ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

19 ເມສາ 2012

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Bank as at 31 December 2011 and of its financial performance for the year then ended accordance with the accounting regulations of the Bank of the Lao PDR and the accounting principle generally accepted in the Lao PDR.

KPMG Lao Co.,Ltd.

Vientiane

19 April 2012

ໃບສະຫລຸບຊັບສິນບັດ

ວັນທີ 31/12/2011

ລ/ດ	ຊັບສິນ	ເອກະລານາ ຂອນຫ້າຍ	12/31/2011	12/31/2010	12/31/2009
			ລາຄາກົບ	ລາຄາກົບ	ລາຄາກົບ
I	ເງິນສຶດແລະເງິນຝາກທະນາຄານກາງ		48,010	50,104	65,752
	1 ເງິນສຶດແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສຶດ	3	1,337	990	2,630
	2 ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ	4	16,012	18,903	38,096
	3 ເງິນຝາກມີກຳນົດ	7	30,661	30,211	25,026
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		34,012	40,104	29,264
	1 ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ				
	2 ເງິນຝາກມີກຳນົດ	4	34,012	40,104	29,264
	3 ເງິນໃຫ້ກູ້ຍືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ				
III	ຫລັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນພາຂາຍ໌ຄືນ	8	13,820	9,500	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ		-	-	-
	1 ຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ				
	2 ຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ				
	3 ຫລັກຊັບເພື່ອການລົງທຶນ				
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຍືມແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລຸກຄ້າສຸດທິ	5	28,789	20,560	-
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກ,ໃນກຸ່ມບ/ສຮ່ວມທຶນແລະກ/ກຸ່ມຄອງຫລັກຊັບ		-	-	-
VII	ສິນເຊື່ອເຊື່ອຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊື່ອການເງິນ		-	-	-
VIII	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່		1,623	2,099	11,060
	1 ຊ.ຄ.ທ. ພວມຊື້ແລະພວມກໍ່ສ້າງ				
	2 ຊ.ຄ.ທ. ບໍ່ມີຕົວຕົນ	10	928	1,148	9,103
	3 ຊ.ຄ.ທ. ມີຕົວຕົນ	9	695	683	1,288
	4 ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນເບື້ອງຕົນ	11	-	268	669
IX	ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-	-
X	ຊັບສິນອື່ນງານ		1,301	1,435	-
	1 ດອກເບັງ ແລະລາຍຮັບອື່ນງານຄ້າງຮັບ	6	1,000	1,084	-
	2 ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະສາຂາ		-	-	-
	3 ອື່ນງານ	6	301	351	-
	ລວມຊັບສິນທັງໝົດ		127,555	123,802	106,076

Balance Sheet 2009-2011

Date 31/12/2011

No.	Assets	Remarks	12/31/2011	12/31/2010	12/31/2009
			Million LAK	Million LAK	Million LAK
I	Cash and nostro Accountw with Central Bank		48,010	50,104	65,752
	1 Cash and Cash Equivalents	3	1,337	990	2,630
	2 Demand Deposits at BOL	4	16,012	18,903	38,096
	3 Time Deposits	7	30,661	30,211	25,026
II	Amount due from other banks		34,012	40,104	29,264
	1 Demand Deposits	4	34,012	40,104	29,264
	2 Fixed deposits				
	3 Net loans and Advances				
III	Securities purchased under resale agreements	8	13,820	9,500	-
IV	Net investment in securities		-	-	-
	1 Dealing securities				
	2 Securities available for sale				
	3 Securities for investment				
V	Net loans and Advances to Customers	5	28,789	20,560	-
VI	Investment in subsidiaries, Joint venture and Holding securities at stocks		-	-	-
VII	Leasing and General Lease		-	-	-
VIII	Net fixed assets		1,623	2,099	11,060
	1 Fixed assets under purchasing for constructing				
	2 Intangible Assets	10	928	1,148	9,103
	3 Property, Plants and Equipments	9	695	683	1,288
	4 Premary Cost	11	-	268	669
IX	Registered Capital not reimbursed		-	-	-
X	Other Assets		1,301	1,435	-
	1 Accrued interest and other account receivable	6	1,000	1,084	-
	2 Head office and branches		301	351	-
	3 Others				
	Total Assets		127,555	123,802	106,076

ໃບສະຫລຸບຊັບສິນບັດ

ວັນທີ 31/12/2011

ລ/ດ	ທຶນໍ້ສືນ	ເອກະສານ ຊ້ອນຫ້າຍ	12/31/2011	12/31/2010	12/31/2009
			ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
I	ທຶນໍ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		-	-	-
	1 ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		-	-	-
	2 ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-	-
	3 ເງິນງົງຍືມ		-	-	-
	4 ທຶນໍ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນງົງໃຫ້ທະນາຄານແລະສະຖາບັນການເງິນ		-	-	-
II	ທຶນໍ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		5,387	3,415	4,551
	1 ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ	12	5,384	3,411	4,172
	2 ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ	12	3	4	379
	3 ທຶນໍ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນງົງໃຫ້ລູກຄ້າ		-	-	-
III	ຫລັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-	-
IV	ທຶນໍ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ເປີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫລັກຊັບ		-	-	-
V	ທຶນໍ້ສືນອື່ນງົງ		494	455	191
	1 ດອກເຢັ້ງແລະລາຍຈ່າຍອື່ນງົງຄ້າງຈ່າຍ	13	367	376	13
	2 ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກ່ຽວຂ້ອງສາຂາ		-	-	-
	3 ອື່ນງົງ		127	79	178
	ລວມທຶນໍ້ສືນ		5,881	3,870	4,742
VI	ທຶນແລະທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		121,674	119,932	101,334
	1 ທຶນຈົດທະບຽນ	14	121,400	121,400	101,798
	2 ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຫຼຸມ		-	-	-
	3 ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ 10%	15	171	-	-
	4 ຄັງສຳຂະຫຍາຍຫຼຸມມີດຂອງທະນາຄານ		-	-	-
	5 ຄັງສຳຮອງອື່ນງົງ		-	-	-
	6 ສ່ວນຜິດດັ່ງຈາກການຕືມມູນຄ່າຄືນໃຫມ່		-	-	-
	7 ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		-	-	-
	8 ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສະລົມ(+/-)		103	(1,468)	(464)
	9 ຜົນໄດ້ຮັບລົ້ຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		-	-	-
	10 ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		-	-	-
	11 ເງິນຂ່ວຍໜູນແລະທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນໃຫ້		-	-	-
	12 ທຶນໍ້ຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ		-	-	-
	ລວມທຶນໍ້ສືນ ແລະ ທຶນ		127,555	123,802	106,076

Balance Sheet 2009-2011

Date 31/12/2011

No.	Liabilities	Remarks	12/31/2011	12/31/2010	12/31/2009
			Million LAK	Million LAK	Million LAK
I	Dept payable to other bank and financial institution		-	-	-
1	Demand deposits		-	-	-
2	Fixed deposits		-	-	-
3	Borrowing funds		-	-	-
4	Other debt payable to bank and financial institution		5,387	3,415	4,551
II	Dept payable to Customers		12	5,384	3,411
1	Demand deposits	12	3	4	379
2	Fixed deposits		-	-	-
3	Other debt payable to customers		-	-	-
III	Securities sold under repurchased agreement		-	-	-
IV	Debt payable related issuing securities		494	455	191
V	Others liabilities		13	367	376
1	Accrued interest and other accounts		-	-	-
2	Head office and Branches		127	79	178
3	Others		-	-	-
	Total Liabilities			5,881	3,870
VI	Equity and its similarity		14	121,674	119,932
1	Registered capital	14	121,400	121,400	101,798
2	Share premium		-	-	-
3	Legal reserve 10%	15	171	-	-
4	Reserve for expansion business		-	-	-
5	Other reserves		-	-	-
6	Margin for revaluation		-	-	-
7	Provision under BOLs regulations		-	-	-
8	Retained earning (+/-)		103	(1,468)	(464)
9	Result in instance of approval (+/-)		-	-	-
10	Result of the year (+/-)		-	-	-
11	Subvention and allocated funds		-	-	-
12	Subordinated debts		-	-	-
	Total Liabilities and Equity			127,555	123,802
					106,076

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ວັນທີ 31/12/2011

ລ/ດ	ລາຍການ	ເອກະສານ ຊອນທັນ	12/31/2011	12/31/2010	12/31/2009
			ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການຫຼຸლະກິດ				
1	+ ດອກເປັນແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເປັນ				
	1.1 ດອກເປັນແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເປັນຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງໝະນາຄານ	16	3,279	3,645	-
	1.2 ດອກເປັນແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເປັນຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ	16	1,562	428	-
	1.3 ດອກເປັນຮັບຈາກຫລັກຂັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ	16	968	43	-
	1.4 ດອກເປັນແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເປັນຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຂັບ				
	1.5 ດອກເປັນແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເປັນອື່ນໆ				
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເປັນແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເປັນ				
	2.1 ດອກເປັນແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເປັນຈ່າຍຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງໝະນາຄານ				
	2.2 ດອກເປັນແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເປັນຈ່າຍຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ	17	(59)	(62)	(13)
	2.3 ດອກເປັນຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຂັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ				
	2.4 ດອກເປັນແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເປັນຈ່າຍໃນຈຳໜ່າຍຫຸນກູ້				
3	+/- ກຳໄລ້ລົດທຶນສຸດທິໃນການຊື້-ຂາຍຄໍາແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ				
	I. ຜິດງາງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເປັນ (1+2+3)				
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື່ອເຊົ່າເຊື້ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລື່ອກຊື້				
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື່ອເຊົ່າເຊື້ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລື່ອກຊື້				
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ				
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ				
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນແລະ ຜູ້ຊື້ຫຸນ				
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມແລະ ຄ່າບໍລິການຫາງດ້ານການເງິນ	18	(102)	1	-
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມແລະ ຄ່າບໍລິການຫາງດ້ານການເງິນ	19			
11	+/- ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສຸດທິຈາກການຊື້-ຂາຍຫລັກຂັບເພື່ອຂາຍ				
12	+/- ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສຸດທິຈາກການຊື້-ຂາຍຫລັກຂັບເພື່ອຂາຍ				
13	+/- ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕ່າງປະເທດ	19	(155)	242	4
14	+/- ກຳໄລ-ຂາດທຶນ ສຸດທິຈາກການຊື້-ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ				
	II. ລາຍຈ່າຍຫລັກທີ່ໃນການຫຼຸລະກິດ (I+4...14)				
	2. ລາຍຮັບແລະ ລາຍຈ່າຍບຶກກະຕິ				
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການຫຼຸລະກິດ	18	31	-	3
16	- ລາຍຈ່າຍບຶກກະຕິ				
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ	19	(764)	(623)	(264)
	16.2 ລາຍຈ່າຍບຶກກະຕິ	19	(2,525)	(4,414)	(194)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫລຸ້ນຫຸ້ນແລະ ຄ່າເຊື່ອມູນຄ່າຊັບສິນບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ	19	(992)	(562)	-

Income Statement

Date 31/12/2011

No.	Descriptions	Remarks	12/31/2011	12/31/2010	12/31/2009
			Million LAK	Million LAK	Million LAK
	A Operating income and expenses				
1	+ Interest Incomes and its equivalents				
	1.1 Interest Incomes and its equivalents from inter bank	16	3,279	3,645	-
	1.2 Interest Incomes and its equivalents from customers	16	1,562	428	-
	1.3 Interest from securities under purchased agreement	16	968	43	-
	1.4 Interest and its equivalents from investment in securities				
	1.5 Other interests				
2	- Interest expenses and its equivalents				
	2.1 Interest expenses and its equivalents to inter bank	17	(59)	(62)	(13)
	2.2 Interest expenses and its equivalents to customers				
	2.3 Interest expenses on securities sold under repurchase agreement				
	2.4 Interest expenses and its equivalent on issuing debentures				
3	+/- Profit or Loss on buying/selling gold and other metals				
	I Result of Interest Income-Interest expenses (1+2+3)				
4	+ Incomes from leasing and lease available				
5	- Expenses on leasing and lease available				
6	+ Incomes from rental				
7	- Expenses on rental				
8	+ Income from adding capital and share buyer				
9	+ Incomes and financial service fee	18	(102)	1	-
10	- expenses and financial service fee				
11	+/- Net profit or loss from dealing securities				
12	+/- Net profit or loss from securities available				
13	+/- Net profit or loss from foreign exchange	19	(155)	242	4
14	+/- Net profit or loss from condition instruments				
	II Net operating incomes and expenses (I+4+...14)				
	B Normal incomes and expenses				
15	+ Other operating incomes	18	31	-	3
16	- Administration expenses				
	16.1 Employee's expenses	19	(764)	(623)	(264)
	16.2 Other administration expenses	19	(2,525)	(4,414)	(194)
17	- Amortization and depreciation of tangible and intangible fixed assets	19	(992)	(562)	-
18	- Other operating expenses	19	(1,533)	(3,852)	-
19	+/- Net incomes and expenses revaluation of receivable and items of off-balance sheet	5	(91)	(155)	-
	19.1 Depreciation of receivable and payable				
	19.2 Reverse depreciation of receivable and loss debt				

	- ລາຍຈ່າຍອື່ນງໃນການທຸລະກິດ	19	(1,533)	(3,852)	-
18	+/- ສ່ວນໄດ້ແລະສ່ວນເສັງສຸດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງການແປງມູນຄ່າທີ່ມີຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກໃບສະຫລຸບຊັບສິນປັດ	19	(1,533)	(3,852)	-
19	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າທີ່ມີຕ້ອງຮັບແລະທີ່ຕ້ອງສົ່ງ	5	(91)	(155)	-
	19.2 ເຕັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າທີ່ມີຕ້ອງຮັບແລະທີ່ເສັງເຕັບຄືນໄດ້				
20	+/- ສ່ວນໄດ້ທີ່ມີສ່ວນເສັງສຸດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ຫ. ການເງິນ III. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍປິດສຸດທິ (15+...20) IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພື້ນ (II - III) V. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍພື້ນ (ບັງອືນ)				
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພື້ນ)				
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພື້ນ)				
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV + 21 - 22)		2,144	(895)	-
23	- ອາກອາກຳໄລ	13	(402)	(434)	-
	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ		1,742	(1,329)	(464)

ທ່ານ ວິໄງ ຖຸນ
ຜູ້ອໍານວຍການທົ່ວໄປ

ທ່ານ ຂັນຕິກອນ ພອນສະຫວັດ
ຫົວໜ້າຜ່າຍບັນຊີ

	+/- Net incomes and expenses revaluation of financial fixed assets					
20	III Net normal incomes and expenses (15+...20)					
	IV Result before extraordinary items (II-III)					
	C Extraordinary incomes and expenses (by accident)					
21	+ By accident incomes (Extraordinary)					
22	- By accident expenses (Extraordinary)					
	V Result before profit tax (IV+21-22)			2,144	(895)	-
23	Profit tax	13	(402)	(434)	-	
	VI Net result of the year			1,742	(1,329)	(464)

Mr. Woo Dong Kyun
General Manager

Mr. Khantikone PHONSAVATH
Head of Accounting Department

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ

ວັນທີ 31/12/2011

ລ/ດ	ລາຍການ	ເອກະສານ ຊ້ອນຫ້າຍ	12/31/2011	12/31/2010	12/31/2009
			ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
1	ກະແສເງິນສົດຈາກກິດຈະການດຳເນີນງານ				
1	+/- ກຳໄລ ຫລື ຊາດທຶນສຸດທິໃນປີ		1,742	(1,329)	(464)
	* ລາຍການປັບປຸງຍອດກຳໄລທີ່ມີຍອດຂາດທຶນເຢັ້ນເງິນສົດຕະຫຼາຍ-ຈ່າຍ				
2	ຄ່າຫລຸຍໜັງແລະຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສິນບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ				
	+ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(992)	(562)	-
3	ຄ່າຫລຸຍໜັງແລະຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າສຸດທິຂອງສິນເຊື່ອເຊົ້າເຊື້າ				
	+ ໃຫ້ເຊົ້າຂໍມະນຸດ				
4	+/- ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າສຸດທິຂອງທີ່ນີ້ທົງຍາກແລະໜີ້ເສັງ				
5	+ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າສຸດທິຂອງເງິນລົງທຶນໃນໜັກຊັບແລະລາຍການອື່ນງານ				
6	+ ຜັກເງິນແຮ່ເພື່ອຄວາມສົ່ງແລະລາຍຈ່າຍສຸດທິ				
7	+ ຜັກເງິນແຮ່ຕາມຂໍ້ກຳນົດສຸດທິ		(218)	(155)	-
8	+ ຂາດທຶນຈາກການຂາຍຊັບສິນບັດຄົງທີ່ (ລວມທັງຊັບສິນບັດຄົງທີ່ການເງິນ)				
9	- ກຳໄລຈາກການຂາຍຊັບສິນບັດຄົງທີ່ (ລວມທັງຊັບສິນບັດຄົງທີ່ການເງິນ)				
10	- ພູດສ່ວນລາຍຮັບຈາກເງິນຊ່ວຍຫນຸມກໍລັງພື້ນຖານ				
11	+/- ສ່ວນປ່ຽນແປງໃນລາຍການດອກເບັງແລະລາຍຮັບອື່ນງົກຕາງຮັບ		1,000	1,084	-
12	+/- ສ່ວນປ່ຽນແປງໃນລາຍການດອກເບັງແລະລາຍຈ່າຍອື່ນງົກຕາງຈ່າຍ		(367)	-	-
I.	ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະການດຳເນີນງານກ່ອນການປ່ຽນແປງໃນ ລາຍການຊັບສິນແລະໝາຍເມື່ອສິນຫມູນວູນຂອງທະນາຄານ (1 ຫາ 12)		1,165	(962)	(464)
	* ການປ່ຽນແປງ (ເພີ່ມຂຶ້ນ ຫລື ຫຼຸດລົງ) ໃນລາຍການຊັບສິນຫມູນວູນ				
13	+/- ເງິນຝາກມີກຳນົດຢູ່ທະນາຄານກາງ		30,661	30,211	25,025
14	+/- ເງິນຝາກມີກຳນົດຢູ່ທະນາຄານອື່ນ		34,012	40,104	29,254
15	+/- ເງິນໃຫ້ກູ້ຍືນແລະເງິນຈ່າຍລ່ວງຫນັ້ນເພື່ອທະນາຄານອື່ນ				
16	+/- ໜັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		13,820	9,500	-
17	+/- ໜັກຊັບເພື່ອຄ້າ				
18	+/- ໜັກຊັບເພື່ອຂາຍ				
19	+/- ເງິນໃຫ້ກູ້ຍືນແລະເງິນຈ່າຍລ່ວງຫນັ້ນເພື່ອລູກຄ້າ		28,789	20,560	-
20	+/- ຊັບສິນອື່ນງານ		1,301	1,436	8,487
II.	ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກການປ່ຽນແປງໃນຊັບສິນຫມູນວູນ(13-20)		108,583	101,811	62,766
21	+/- ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດຈາກທະນາຄານອື່ນ				
22	+/- ຫນີ້ອື່ນງົກຕອງສົງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ				
23	+/- ຫນີ້ຕອງສົງໃຫ້ລູກຄ້າ		5,387	3,415	4,551
24	+/- ໜັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ				
25	+/- ຫນີ້ສິນອື່ນງານ		127	79	181
III.	ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກການປ່ຽນແປງໃນຫນີ້ສິນຫມູນວູນ(21-25)		5,514	3,494	4,732
IV.	ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະການດຳເນີນງານ (I + II + III)		115,262	104,343	67,034

Cashflow Statement

Date 31/12/2011

No.	Descriptions	Remarks	12/31/2011	12/31/2010	12/31/2009
			Million LAK	Million LAK	Million LAK
	A. Operating Cashflow				
1	+/- Net gain or loss after tax		1,742	(1,329)	(464)
	★ Adjustment for:				
2	+ Amortization and depreciation of tangible and intangible fixed assets		(992)	(562)	-
3	+ Amortization and depreciation of lease and rental				
4	+/- Depreciation of doubtful and loss debt				
5	+ Depreciation of investment in securities and other items				
6	+ Reserve for risk and net expenses				
7	+ Provision under BOLs regulations		(218)	(155)	-
8	+ Loss from sale the fixed assets (include: financial fixed assets)				
9	- Profit from sale the fixed assets (include: financial fixed assets)				
10	- Subvention and allocated funds				
11	+/- Interest received and other receivable		1,000	1,084	-
12	+/- Interest paid and other payable		(367)	-	-
I.	Net cash flow from operating activities before changing of current assets and liabilities (1-12)		<u>1,165</u>	<u>(962)</u>	<u>(464)</u>
	★ Changing (Increase or Decrease) in current assets				
13	+/- Time deposit at BOL		30,661	30,210	25,025
14	+/- Time deposit at other banks		34,012	40,104	29,254
15	+/- Loan and Advance to other banks				
16	+/- Securities purchased under resale agreement		13,820	9,500	-
17	+/- Trading securities				
18	+/- Securities sold under repurchased agreement				
19	+/- Loan and Advance to customers		28,789	20,560	-
20	+/- Other assets		1,301	1,436	8,487
II.	Net cash flow from changing in current assets (13-20)		<u>108,583</u>	<u>101,810</u>	<u>62,766</u>
	★ Changing (Increase or Decrease) of current liabilities				
21	+/- Time deposits from other banks				
22	+/- Debt payable to other banks				
23	+/- Debt payable to customers		5,387	3,415	4,551
24	+/- Securities sold under repurchased agreement				
25	+/- Other liabilities		127	79	181
III.	Net cash flow from changing in current liabilities (21-25)		<u>5,514</u>	<u>3,494</u>	<u>4,732</u>
IV	Net cash flow on operating activities (I+II+III)				
	B. Cash flow in investment activities				
26	+/- Increase or Decrease investment in securities				
27	+/- Increase or Decrease investment in group of enterprise . joint company.				
28	+/- Increase or Decrease in fixed assets				

	2. កະແສເງິນສົດຈາກກົດຈະກຳລົງທຶນ				
26	+/- ສ່ວນເພີ່ມ ຫລື ສ່ວນຫລຸດໃນລາຍການຫລັກຊັບລົງທຶນ				
27	+/- ສ່ວນເພີ່ມ ຫລື ສ່ວນຫລຸດໃນລາຍການເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ				
28	+/- ສ່ວນເພີ່ມ ຫລື ສ່ວນຫລຸດໃນລາຍການຊັບສິນບັດຄົງທີ່				
V.	ກະແສເງິນສົດສຸດທີ່ຈາກກົດຈະກຳລົງທຶນ (26 - 28)				
၃၀	၃၁. ກະແສເງິນສົດຈາກກົດຈະກຳຈຳຈັດຫາເງິນ				
29	+/- ສ່ວນເພີ່ມ ຫລື ສ່ວນຫລຸດໃນລາຍການເງິນກູ້ຢືນມາ				
30	+/- ສ່ວນເພີ່ມ ຫລື ສ່ວນຫລຸດໃນການຈຳຂຽນຈ່າຍຫຼັນກົ້ວ				
31	+ ທຶນປະກອບທີ່ໄດ້ຮັບໃນປີ	-	19,339	102,062	
VII.	VI. ກະແສເງິນສົດສຸດທີ່ຈາກກົດຈະກຳຈຳຈັດຫາເງິນ (29 - 31)	-	19,339	102,062	
32	VIII. ເງິນສົດແລະຫຼາຍງົບເຫົ່າເງິນສົດເພີ່ມຂຶ້ນ ຫລື ຫລຸດລົງສຸດທິ່(IV+V+VI) ເງິນສົດແລະຫຼາຍງົບເຫົ່າເງິນສົດຍັງເຫຼືອທ້າຍປີກ່ອນ	19,893	40,726	-	
	1 ເງິນສົດແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ	990	2,630	-	
	2 ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດຢູ່ທະນາຄານກາງ	18,903	38,096	-	
	3 ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດຢູ່ທະນາຄານອື່ນ				
	4 ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດຈາກທະນາຄານອື່ນ				
33	ເງິນສົດແລະຫຼາຍງົບເຫົ່າເງິນສົດຍັງເຫຼືອທ້າຍປິນີ້	17,349	19,893	40,726	
	1 ເງິນສົດແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ	1,337	990	2,630	
	2 ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດຢູ່ທະນາຄານກາງ	16,012	18,903	38,096	
	3 ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດຢູ່ທະນາຄານອື່ນ				
	4 ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດຈາກທະນາຄານອື່ນ				
VIII.	ເງິນສົດແລະຫຼາຍງົບເຫົ່າເງິນສົດເພີ່ມຂຶ້ນ ຫລື ຫລຸດລົງໃນປີ(33 - 32)	(2,544)	(20,833)	40,726	

	V Net cash flow in investment activities (26-28)			
	C Cash flow to look for money			
29	+/- Increase or Decrease in borrowing			
30	+/- Increase or Decrease in issuing debenture			
31	+/- Additional charter capital during the year		19,339	102,062
	VI Net cash flow to look for money (29-31)		19,339	102,062
	VII Increase or Decrease of cash and cash equivalent (IV+V+VI)			
32	Cash and cash equivalent of beginning of the year	19,893	40,726	-
	- Cash and Cash equivalent	990	2,630	-
	- Demand deposit at BOL	18,903	38,096	-
	- Demand deposit at other banks			
	- Demand deposit from other banks			
33	Cash and cash equivalent of ending of the year	17,349	19,893	40,726
	- Cash and cash equivalent	1,337	990	2,630
	- Demand deposit at BOL	16,012	18,903	38,096
	- Demand deposit at other banks			
	- Demand deposit from other banks			
	VIII Increase and Decrease of cash and cash equivalent during the year (33-32)	(2,544)	(20,833)	40,726

ບົດລາຍງານການປ່ຽນແປງທຶນ

ສິນສຸດວັນທີ 31/12/2011

ເນື້ອໃນ	ທຶນທີ່ຖອກແລ້ວ	ຄ້າສະລົມຕາມ ຕາມລະບົງບການ		ກຳໄລແລະຂາດທຶນ	ລວມທັງໝົດ
		ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ຍອດເຫຼືອໃນບັນຊີວັນທີ 31/12/2009	102,062	-	-	(139)	101,923
ເພີ່ມທຶນພາຍໃນປີ	19,339	-	-	-	19,339
ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	(1,329)	(1,329)
ຍອດເຫຼືອໃນບັນຊີວັນທີ 31/12/2010	121,401	-	-	(1,468)	-
ເພີ່ມທຶນພາຍໃນປີ	-	-	-	-	-
ໂອນເຂົ້າຄ້າສະລົມຕາມລະບົງບການ	-	171	-	(171)	-
ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	1,742	1,742
ຍອດເຫຼືອໃນບັນຊີວັນທີ 31/12/2011	121,401	171	103	103	121,675

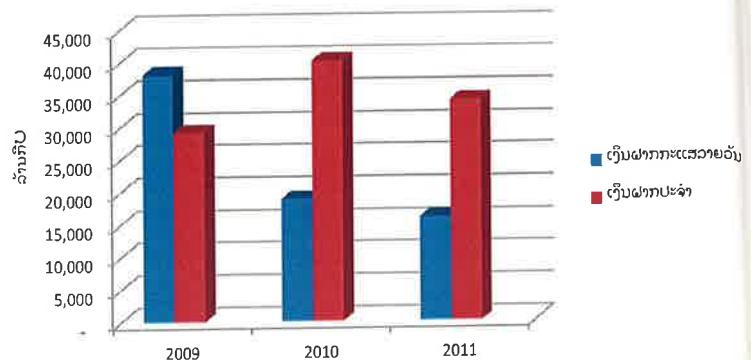
Statement of changes in Equity

For the year ended 31 December 2011

Description	Share Capital	Legal Reserve	Retained earning	Total
	LAK	LAK	LAK	LAK
Balance as at 31 Dec.2009	102,062	-	(139)	101,923
Additional share capital 2010	19,339	-	-	19,339
Net gain/loss for the year 2010	-	-	(1,329)	(1,329)
Balance as at 31/12/2010	121,401	-	(1,468)	119,933
Additional share capital 2011	-	-	-	-
Legal reserve 10%	-	171	(171)	-
Net gain/loss for the year 2011	-	-	1,742	1,742
Balance as at 31/12/2011	121,401	171	103	121,673

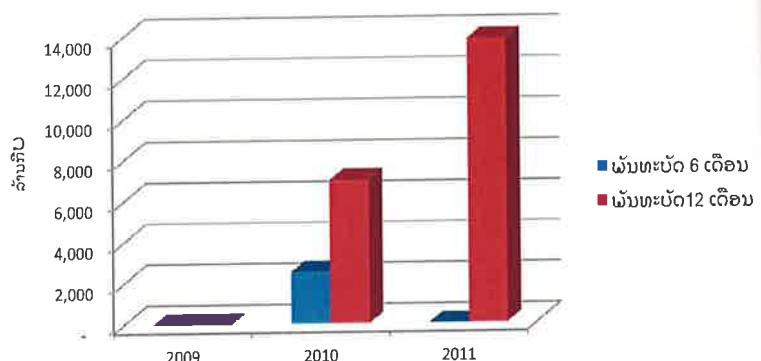
ສັດສ່ວນເງິນຝາກຢ່າງທະນາຄານອື່ນປີ 2009-2011

	ລ້ານກີບ		
	2009	2010	2011
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	38,106	18,902	16,012
ເງິນຝາກປະຈຳ	29,254	40,104	34,012



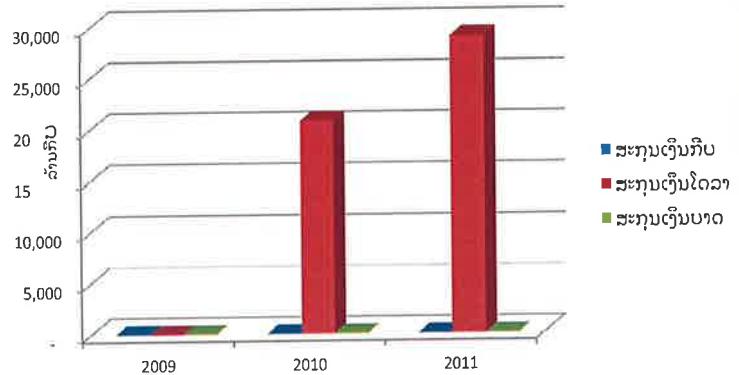
ພັນທະບັດທະນາຄານກາງ 2009-2011

	ລ້ານກີບ		
	2009	2010	2011
ພັນທະບັດ 6 ເດືອນ	-	2,500	-
ພັນທະບັດ 12 ເດືອນ	-	7,000	13,820



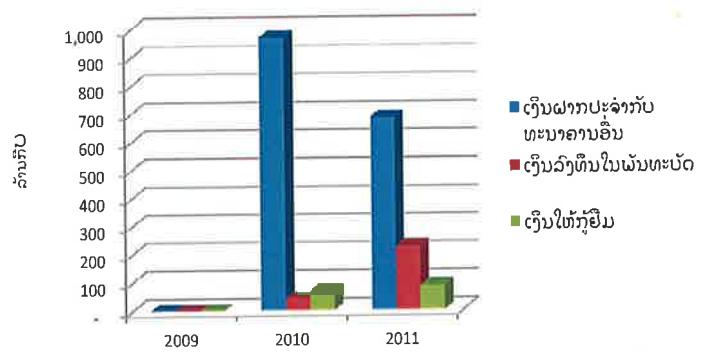
ສັດສ່ວນເງິນໃຫ້ກຸ່ມວິນປີ 2009-2011

	ລ້ານກີບ		
	2009	2010	2011
ສະກຸນເງິນກີບ	-	-	-
ສະກຸນເງິນໂດລາ	-	20,715	29,006
ສະກຸນເງິນບາດ	-	-	-



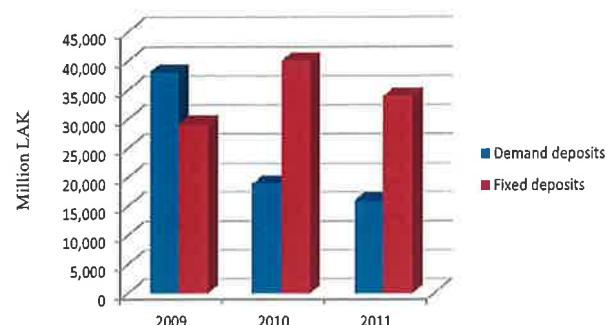
ສັດສ່ວນທີ່ຕ້ອງຮັບປີ 2009-2011

	ລ້ານກີບ		
	2009	2010	2011
ເງິນຝາກປະຈຳກຳນົດທະນາຄານ	-	970	685
ເງິນລົງທຶນໃນພັນທະບັດ	-	43	228
ເງິນໃຫ້ກຸ່ມວິນ	-	71	87



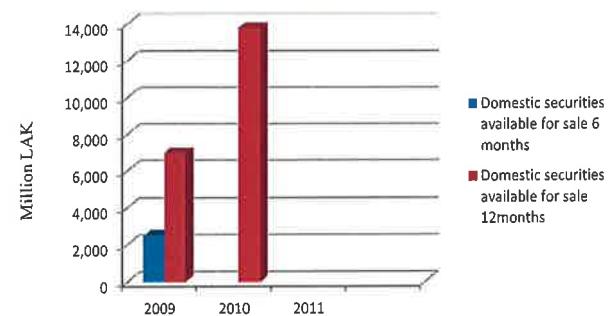
Nostro Accounts at Domestic Bank 2009-2011

Descriptions	Million Kip		
	2009	2010	2011
Demand deposits	38,106	18,902	16,012
Fixed deposits	29,254	40,104	34,012
Total	67,360	59,006	50,024



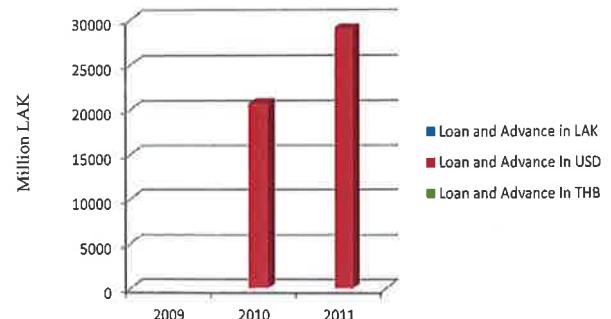
Securities Available for sales 2009-2011

	Million Kip		
	2009	2010	2011
Domestic securities available for sale 6 months		2,500	
Domestic securities available for sale 12months		7,000	13,820



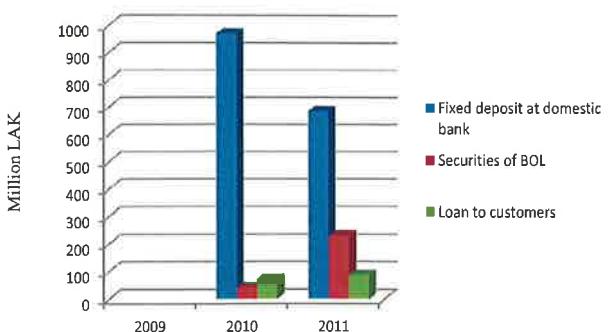
Loan to Customers 2009-2011

	Million Kip		
	2009	2010	2011
Loan and Advance in LAK			
Loan and Advance In USD		20,715	29,006
Loan and Advance In THB			



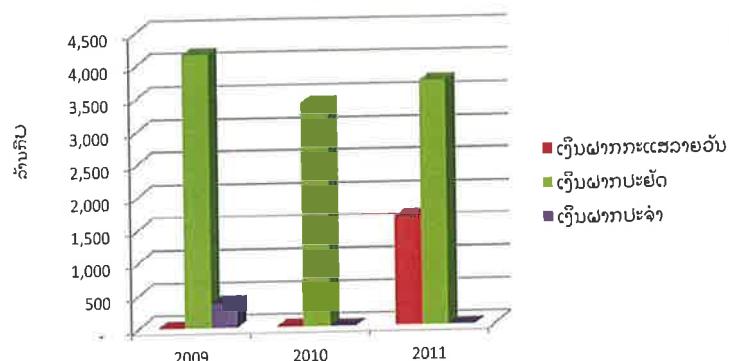
Other receivable 2009-2011

	Million Kip		
	2009	2010	2011
Fixed deposit at domestic bank		970	685
Securities of BOL		43	228
Loan to customers		71	87
Total		1,084	1,000



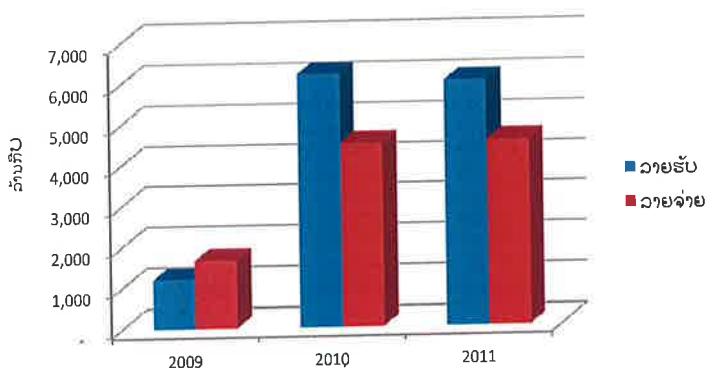
ສັດສວນເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ

	ລ້ານກີບ		
	2009	2010	2011
ເງິນຝາກທະແສລາຍວັນ	7	11	1,661
ເງິນຝາກປະຢັດ	4,165	3,400	3,723
ເງິນຝາກປະຈຳ	379	4	3



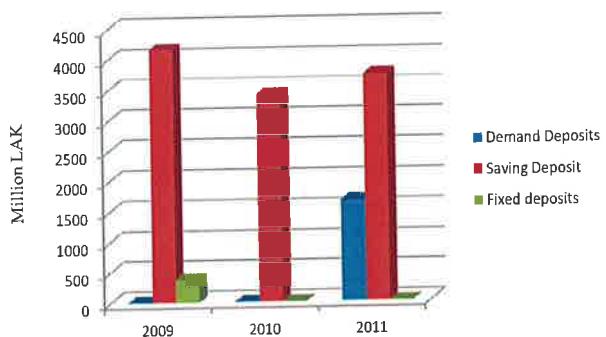
ສັດສວນລາຍຮັບ-ລາຍຈ່າຍປີ 2009-2011

	ລ້ານກີບ		
	2009	2010	2011
ລາຍຮັບ	1,207	6,221	6,024
ລາຍຈ່າຍ	1,671	4,513	4,552



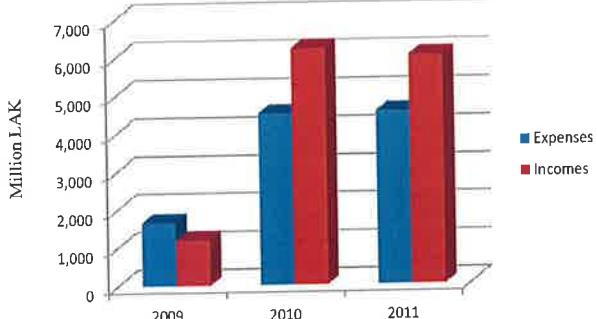
Customer Deposits 2009-2011

	Million Kip		
	2009	2010	2011
Demand Deposits	7	11	1,661
Saving Deposit	4,165	3,400	3,723
Fixed deposits	379	4	3
Total	4,551	3,411	5,387



Expenses and Incomes 2009-2011

	Million LAK		
	2009	2010	2011
Expenses	1,671	4,513	4,552
Incomes	1,207	6,221	6,024





ສໍານັກງານໃຫຍ່
ທະນາຄານບຸປ່ອງລາວ ຈຳກັດ



ອຳນວຍການທະນາຄານ



ການບໍລິການຂອງທະນາຄານ



ບໍລິການແລກປ່ຽນເງິນຕາ



ບໍລິການຝາກ-ຖອນ

Booyoung Lao Bank Ltd.
175/2 Ban Phonxay ,Unit 34 , Nongbone Rd.,
Xaysettha District, Viantiane Capital, Lao PDR
Tel: (856-21) 454500; 454502; Fax: (856-21) 454501
E-mail: www.blbbank@etllao.com